

岡崎市から大切なお知らせ

# 窓口受付 電話受付 の時間を変更します

令和8年7月1日(水)から

- 市役所本庁舎
- 各支所
- 保健所
- 消防本部

**9:00~16:00**

- りぶら国際交流センター (LICC)

**9:15~16:00**

岡崎市役所 財務部行政経営課 ☎23-6502

英語

## Important Notice from Okazaki

### In-person & telephone reception hours are changing

From Wednesday, July 1<sup>st</sup>, 2026:

- Okazaki City Hall
- Branch Offices
- Public Health Center
- Fire Service HQ

**9:00am–4:00pm**

- Libra International Community Center (LICC)

**9:15am–4:00pm**

Okazaki Finance & Tax Department, Administrative Management Division ☎23-6502

中国語

## 岡崎市政府重要通知

### 窗口服务 电话受理 时间变更如下

令和 8 年 7 月 1 日(星期三)起

- 市役所本庁舎
- 各支所
- 保健所
- 消防本部

**9:00~16:00**

- Libra国际交流中心 (LICC)

**9:15~16:00**

岡崎市府 财务部行政经营课 ☎ 23-6502

ポルトガル語

## COMUNICADO IMPORTANTE DA CIDADE DE OKAZAKI

### ALTERAÇÃO NO HORÁRIO DE ATENDIMENTO

### Balcão & Telefone

A PARTIR DE 1 DE JULHO DE 2026

- Prédio principal da prefeitura
- Cada subprefeitura
- "Hokenjo"
- Central do corpo de bombeiros

**9:00~16:00**

- Centro de Intercâmbio Internacional LIBRA (LICC)

**9:15~16:00**

Prefeitura de Okazaki Zaimubu Gyōsei Keieika ☎23-6502

ベトナム語

Thông báo quan trọng từ thành phố Okazaki

### Thay đổi thời gian của Quầy tiếp dân

### Tiếp nhận điện thoại

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2026 (Thứ 4)

- Trụ sở chính của Ủy ban thành phố
- Các chi nhánh của Ủy ban thành phố
- Trung tâm Y tế cộng đồng
- Trụ sở chính của Sở cứu hỏa

**9:00~16:00**

- Trung tâm Giao lưu Quốc tế Libra (LICC)

**9:15~16:00**

PHÒNG QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH BAN TÀI CHÍNH  
ỦY BAN THÀNH PHỐ OKAZAKI ☎23-6502

フィリピン語

## Mahalagang Anunsyo Mula sa Lungsod ng Okazaki

### Magbabago ng Oras sa Pagtanggap ng Serbisyo sa

### Counter at Telepono

Simula sa July 1, 2026 (Wed.)

- Main City Hall
- Branch Office
- Public Health Center
- Fire Department

**9:00~16:00**

- Libra International Community Center (LICC)

**9:15~16:00**

Okazaki City Hall, Finance & Tax Department,  
Administrative Management Division ☎23-6502

韓国語

## 오카자키시에서 소중한 소식

### 창구 접수 전화 접수 시간을 변경합니다.

레이와 8년 7월 1일(수) 부터

- 시청 본청사
- 각 출장소
- 보건소
- 소방 본부

**9:00~16:00**

- 리부라 국제교류센터(LICC)

**9:15~16:00**

오카자키시 관공서 재무부 행정 경영과 ☎23-6502